

для нормальных требований  
особо гибкий - для буксируемых цепей

for normale requirements  
high flexible - for drag chain applications



## Применение

Экранированный малоёмкий силовой кабель питания с контрольными жилами для датчиков температур или тормоза для электромагнитной совместимости кабелей между преобразователем и двигателем, для прокладки в условиях нормальных требований; в буксируемых цепях, в движущихся системах приводов, робототехнике и на производственных предприятиях. Для применения в сухих и влажных помещениях.

## Application

shielded, low capacity power cable with control cores for temperature sensors or brake for EMC-compatible connecting between drives and frequency converter for normal requirements in drag chain applications, moving drive systems, in the field of robotic technology and manufacturing plants. Suitable for use in dry and humid rooms.

## Особенности

- Согласно стандартам DESINA и норм UL/CSA.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Не содержит силикона.

## Special Features

- conform to DESINA, UL/CSA approved
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- silicone-free

## Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("Директива по низкому напряжению") ЕС.
- Оптимальное соотношение цены и качества.
- Возможна поставка кабеля нестандартных сечений и типов по запросу.

## Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- optimal cost-value ratio
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

## Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный многопроволочный
структура	особо гибкий в соотв. IEC 60228 кл.6
изоляция	PELON®2
маркировка жил	силовые жилы: черная с бел маркир: U/L1/C/L +; V/L2; W/L3/D/L- & зелено-желтая; жилы управления 1 пара, черная & белая
экран	пара управления - оплетка из луженой медной проволоки
общая скрутка	жилы и пары скручены вместе с особо гибкими наполнителями (элементами)
общий экран	медная луженая оплетка, покрытие ок. 85%
внешняя оболочка	PВХ
цвет оболочки	оранжевый, RAL 2003
номинальное напряжение	Uo/U 600/1000 В, UL & CSA: 1000 В
испытательное напряжение	4 кВ
Сопротивление проводника	при +20 °C согл. IEC 60228 кл.6
сопротивление изоляции	при +20 °C > 20 ГОм x км
Мин. радиус изгиба неподвижно	5 x диаметр
Мин. радиус изгиба подвижно	10 x диаметр
скорость	макс. 120 м/мин.
длина траверса	макс. 50 м (TL)
ускорение	макс. 20 м/с <sup>2</sup>
количество изгибов	> 3 Млн.- 5 Млн.
температура стационарно	-30°C / +80 °C
температура подвижно	-5 °C / +80 °C
свойства изоляции	самозатухающая EN 60332-2-1, UL: VW1; CSA: FT1
маслостойкость	согл. ISO 6722, EN 60811-2-1 (только минеральные масла)
нормы	UL/CSA - cURus 1.000 В, 80°C,

## Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	super fine wires acc. to IEC 60228 cl. 6
core insulation	PELON®2
core identification	supply cores: BK w. WH print U/L1/C/L+; V/L2; W/L3/D/L- & GNYE; control cores: 1 pair, BK & WH
shield	control pair with tinned copper braid
overall stranding	cores & element stranded together with high flexible fillers
shield	copper braid tinned, opt. coverage 85 %
outer sheath	PVC
sheath colour	orange, RAL 2003
rated voltage	Uo/U 600/1.000 V; UL & CSA: 1.000 V
testing voltage	4 kV
conductor resistance	at +20 °C acc. to IEC 60228 cl. 6
insulation resistance	at 20 °C ≥ 20 GOhm x km
min. bending radius fixed	5 x d
min. bending radius moved	10 x d
speed	max. 120 m/min
traverse length	max. 50 m
acceleration	max. 20 m/s <sup>2</sup>
bending cycles	> 3 Mio. - 5 Mio.
operat. temp. fixed min/max	-30 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	-5 °C bis +80 °C
burning behavior	self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1; UL: VW1; CSA: FT1
resistant to oil	acc. to ISO 6722, EN 60811-2-1 (only mineral oil)
approvals	UL/CSA - cURus 1.000 V, 80 °C

для нормальных требований  
особо гибкий - для буксируемых цепей

for normale requirements  
high flexible - for drag chain applications

Артикул Item no.	Конструкция n x мм <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	Диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес каб кг/км weight kg/km
---------------------	--	--------------------------------	--	-------------------------------------

Артикул Item no.	Конструкция n x мм <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	Диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес каб кг/км weight kg/km
---------------------	--	--------------------------------	--	-------------------------------------

**в соотв. / acc. to Standard Siemens MC 500PLUS: V, U, W, GNGE**

**в соотв. / acc. to Standard Siemens MC 500PLUS: V, U, W, SW-WS, GNGE**

1504502	4 G 1,5	8,8	80,0	145,0
1504503	4 G 2,5	10,3	123,0	216,0

1504505	4 G 1,5 + (2 X 1,5)	10,9	130,0	234,0
1504506	4 G 2,5 + (2 X 1,5)	12,6	175,0	302,0

**в соотв. / acc. to Standard Siemens MC 500PLUS: U, V, W, GNGE**

**в соотв. / acc. to Standard Siemens MC 500PLUS: U, V, W, SW-WS, GNGE**

1504504	4 G 4	12,1	185,0	290,0
1504508	4 G 6	14,7	288,0	430,0
1504509	4 G 10	18,5	453,0	640,0
1505377	4 G 16	21,6	905,0	749,0
1505378	4 G 25	25,4	1.132,0	1.290,0
1505379	4 G 35	29,0	1.558,0	1.771,0
1505380	4 G 50	33,4	2.178,0	2.415,0

1504507	4 G 4 + (2 X 1,5)	14,0	253,0	402,0
1504510	4 G 6 + (2 X 1,5)	16,0	341,0	525,0
1504511	4 G 10 + (2 X 1,5)	20,3	529,0	735,0
1505381	4 G 16 + (2 X 1,5)	22,7	798,0	1.010,0
1505382	4 G 25 + (2 X 1,5)	26,3	1.178,0	1.396,0
1505383	4 G 35 + (2 X 1,5)	30,4	1.602,0	1.879,0
1505384	4 G 50 + (2 X 1,5)	34,0	2.224,0	2.510,0